

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE

ISSN 1840-3478



GODINA / YEAR XIII

SARAJEVO, 25. 12. 2025.

BROJ / NUMBER: 13.5.11

PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA NOVEMBAR/STUDENI 2025. COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS NOVEMBER 2025

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u novembru/studenom 2025. u odnosu na novembar/studeni 2024. veća je za 10,5%, a u poređenju sa prosjekom 2024. veća je za 5,6%.

In November 2025, the total quantity of collected cow's milk increased by 10.5% compared to November 2024 and increased by 5.6% compared to the 2024 average.

Sadržaj mliječne masti manji je za 2,5% u novembru/studenom 2025. u odnosu na novembar/studeni 2024., a u odnosu na prosjek 2024. veći je za 1,0%. Sadržaj proteina manji je za 1,1% u novembru/studenom 2025. u odnosu na novembar/studeni 2024., a u odnosu na prosjek 2024. veći je za 1,7%.

In November 2025, the content of milk fats decreased by 2.5% compared to November 2024 and increased by 1.0% compared to the 2024 average, while the content of proteins decreased by 1.1% compared to the same month previous year and increased by 1.7% compared to the 2024 average.

U novembru/studenom 2025. u odnosu na novembar/studeni 2024. proizvodnja kajmaka veća je za 30,3%, maslaca/putera za 141,9% i kravljeg sira 28,2%, dok je proizvodnja mlijeka za piće manja za 2,5%, pavlake/vrhnja za 6,1% i fermentisanih mliječnih proizvoda za 3,2%.

In November 2025, compared to 2024, an increase was recorded in production of kaymak by 30.3%, butter by 141.9% and cow's cheese by 28.2%, while a decrease was recorded in production of drinking milk by 2.5%, cream by 6.1% and fermented milk products by 3.2%.

U odnosu na prosjek 2025. godine, u novembru/studenom 2025. proizvodnja kajmaka veća je za 9,8%, maslaca/putera za 190,4% i kravljeg sira za 19,9%, dok je proizvodnja mlijeka za piće manja za 9,5%, pavlake/vrhnja za 10,4% i fermentisanih mliječnih proizvoda za 13,4%.

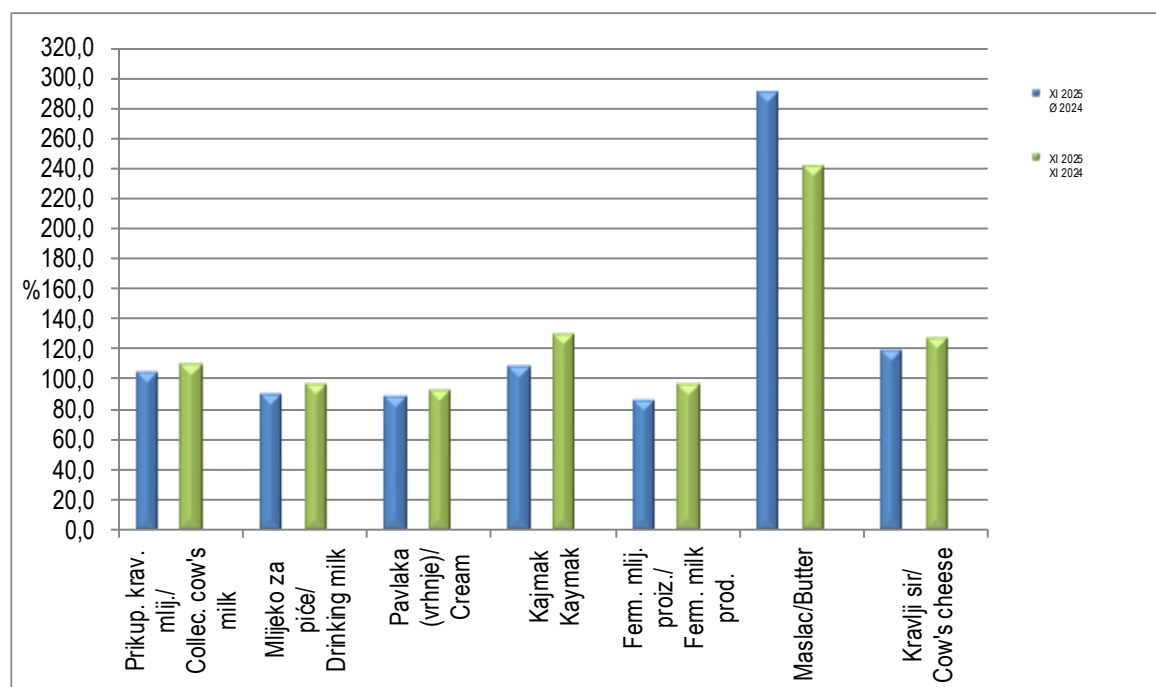
Compared to the 2024 average in November 2025, an increase was recorded in the production kaymak of 9.8%, butter by 190.4% and cow's cheese by 19.9%, while a decrease was recorded in production of drinking milk by 9.5%, cream by 10.4% and fermented milk products by 13.4%.

PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

	Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t <i>Collected cow's milk and produced milk products, t</i>			Indeksi/Indices		
	Ø 2024	XI 2024	XI 2025	<u>XI 2025</u> Ø 2024	<u>XI 2025</u> XI 2024	
Prikupljeno kravlje mlijeko	14.986	14.330	15.833	105,6	110,5	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,88	4,02	3,92	101,0	97,5	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,38	3,48	3,44	101,7	98,9	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	8.934	8.297	8.086	90,5	97,5	<i>Drinking milk</i>
Pavlaka/vrhnje	1.297	1.238	1.163	89,6	93,9	<i>Cream</i>
Kajmak	44	37	48	109,8	130,3	<i>Kaymak</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	2.605	2.329	2.255	86,6	96,8	<i>Fermented milk products</i>
Maslac/puter	27	32	77	290,4	241,9	<i>Butter</i>
Kravlji sir	447	418	536	119,9	128,2	<i>Cheese from cow's milk</i>

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda

Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA

Obuhvat i izvještajne jedinice:

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka sa teritorije cijele Bosne i Hercegovine, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su u „Službenim novinama FBiH“ br. 102/17 i na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku

<https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

Obuhvat

Jedinice posmatranja i izvještajne jedinice za istraživanje PO-M-MP/M su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

Definicije

Mlijeko za piće obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

Pavlake/vrhnje obuhvata pavlaku/vrhnje za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

Fermentirani proizvodi obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

Maslac/puter obuhvata otopljeni maslac/puter, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

Kajmak je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

Kravlji sir obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010	Klasifikacija djelatnosti BiH 2010
t	tona
kg	kilogram

COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

Covering and report units:

The data on collected cow's milk and production of dairy products are collected through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products(PO-M-MP/M)". This report provides information on quantity of collected cow's milk from the whole territory of Bosnia and Herzegovina, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published in "Official Gazette FB&H" No. 102/17 and on the web site of the Institute for Statistics of FBiH

<https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

Coverage

Observation and reporting units for survey PO-M-MP/M are legal entities and parts of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

Definitions

Drinking milk comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

Cream comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

Fermented products include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

Butter includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

Kaymak is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

Cheese includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

Abbreviations

KD B&H 2010	Classification of Activities of BiH, 2010
t	ton
kg	kilogram

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovorne osobe:

Persons responsible:

Fehrija Mehić, šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i okoliša
Fehrija Mehić, Head of Agriculture, Forestry, Fishery and Environment Statistics Department

Muhidin Hadžiahmetović, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika
Muhidin Hadžiahmetović, Assistant Director for Sector of business statistics

Po ovlaštenju

Vlade Federacije Bosne i Hercegovine

Pomoćnik direktora

Šemso Šurković, dipl. ing. elektrotehnike

By the authorization

of the Government of the Federation of Bosnia and Herzegovina

Assistant Director

Šemso Šurković, B.Sc. in Electrical Engineering

Pripremio: Ismir Melez

Prepared by: Ismir Melez

Molimo korisnike da pri korišćenju podataka navedu izvor

Users are kindly requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu

First Release data are published on the Internet